

ICAME 43 Programme Draft V. 3.1 – July 25 2022

Please note that this draft of the programme is subject to changes.

0) Conference overview

| Wednesday 27 July | Thursday 28 July | Friday 29 July | Saturday 30 July |
|---|--|---|---|
| 8:30 Registration opens | 8:15 Registration | 8:30 Registration | 8:45 Morning housekeeping |
| 9:20 Contrastive workshop opens | 9-10 Plenary 1 | 9-10 Plenary 3 | 9 – 10:30 Session 4 |
| 10:30 – 11 Coffee break | 10-10:15 Coffee break | 10-10:15 Coffee break | 10:30 – 10:45 Coffee break |
| | 10:15-12:15 Session 1 | 10:15-12:15 Session 2 | 10:45-12:45 Session 5 |
| 12:30 – 14 Lunch | 12:15 – 13:15 Lunch | 12:15 – 13:30 Lunch | 12:45 – 13:45 Lunch |
| 14-16 R workshop | 13:15 – 14:15 Plenary 2 | 13:30-15:30 Session 3 | 13:45 – 15:15 Session 6 |
| 16-16:30 Coffee break | 14:15 – 15:30 Poster/demo session & Coffee break | 15:30-16 Coffee break | 15:15-16:45 General assembly and conference closing |
| | 15:30 – 16:45 Panel with NLP industry speakers | 16-17 Plenary 4 | |
| 16:30-18:30 Opening and welcome reception | 16:50 Boat trip and informal dinner at OtherSyde | 18 Drinks and dinner, Jesus College/Parker's Tavern | |

1) Pre-conference workshops

Pre-conference workshop 1: Comparing cross-linguistic complexity

Convenors: Jenny Ström Herold, Magnus Levin, Markéta Janebová & Thomas Egan

| Time | Title | Speaker |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 9:20 | Workshop opening | |
| 9:30-10:00 | Structural and semantic features of adjectives across languages and registers | Signe Oksefjell Ebeling |
| 10:00-10:30 | English noun phrase complexity in contrast – the case of hyphenated premodifiers in non-fiction | Magnus Levin & Jenny Ström Herold |
| 10:30-11:00 | COFFEE BREAK | |
| 11:00-11:15 | Complexity and non-finite clauses: comparing English and German usage WiP – online | Hanna Mahler |
| 11:15-11:30 | Mood and modality: The Spanish subjunctive and its English counterpart(s) WiP – online | Rosa Rabadán & Noelia Ramón |
| 11:30-12:00 | Cross-linguistic Dependency Length Minimization in Scientific Language: Comparing English and German in the Late Modern Period | Marie-Pauline Krielke |
| 12:00-12:15 | HELP constructions in English and Norwegian with infinitive complements WiP – onsite | Thomas Egan |
| 12:15-12:30 | The impact of the intended reader on language complexity: a contrastive view of supplementary participial clauses in children's fiction WiP – online | Markéta Malá |

| | | |
|-------------|---|------------------|
| 12:30-14:00 | LUNCH | |
| 14:00-14:30 | Concessive subordination in English and Norwegian | Hilde Hasselgård |
| 14:30-15:00 | Stylistic repetition in non-fiction writing: Contrastive and translational perspectives | Jukka Tyrkkö |
| 15:00- | Closing of workshop | |
| 16:00-16:30 | Coffee break | |
| 16:30- | Conference opening remarks and welcome reception. With Prof. Yvonne Barnett, Anglia Ruskin Deputy Vice Chancellor (Research and Innovation) | |

Pre-conference workshop 2: Corpus linguistics with R – onsite pre-enrolled participants only

Convenor: Katherine Ireland

Time: 14:00-16:00

2) Main conference

WEDNESDAY 27 July 2022

| | |
|--|---|
| 8:30 – Registration opens | |
| 10:30-11:00 – Coffee | |
| 9:20 – 15:00 Workshop 1: <i>Comparing cross-linguistic complexity</i> Convenors: Jenny Ström Herold, Magnus Levin, Markéta Janebová & Thomas Egan | 14:00 – 16:00 Workshop 2: <i>Corpus linguistics with R</i> Convenor: Katie Ireland |
| 12:30 – 14:00 Lunch | |
| 16:00 – 16:30 – Coffee | |
| 16:30-18:30 – Opening of the conference and welcome reception | |

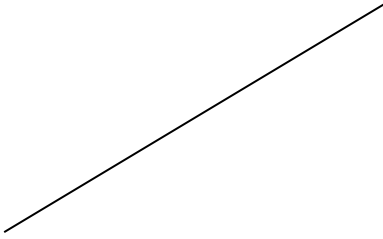
THURSDAY 28 July 2022

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| 08:15 Registration opens | | | | |
| 08:45-09:00 – Conference opening / housekeeping LAB002 | | | | |
| 09:00-10:00 – Plenary 1: Ulrike Gut: Corpus phonology: exploring Standard Scottish English (online) Chair: Sebastian Hoffman – Room: LAB002 | | | | |
| 10:00-10:15 – Coffee | | | | |
| 10:15-12:15 – Session 1 | 1A: DISCOURSE- ROOM LAB002 Chair: Vahid Parvaresh | 1B: GRAMMAR – ROOM LAB003 Chair: Signe O. Ebeling | 1C: WORLD ENG – ROOM LAB107 Chair: | 1D: HISTORY – ROOM LAB109 Chair: Jukka Tyrkkö |
| 10:15-10:45 | Peter Crosthwaite, Sulistya Ningrum & Martin Schweinberger Research Trends in Corpus Linguistics: A Bibliometric Analysis of Two Decades of Scopus-indexed Corpus Linguistics Research in Arts and Humanities | Mario Serrano-Losada & Zeltia Blanco-Suárez Stating the obvious: assumed evidential parentheticals with verba dicendi in contemporary Englishes | Michael Westphal Pragmatic Variation in World Englishes: A corpus-pragmatic analysis of question tag use in Nigerian, Philippine, and Trinidadian English | Javier Calle-Martín and Miriam Criado-Peña The Oxford Comma in the History of English (online) |
| 10:45-11:15 | Gail Flanagan A corpus-based analysis of Irish English speakers' virtual intercultural communications in the technology sector (WiP) Tim Samples, Caroline Kraczon & Katherine Ireland Read this Policy: A Corpus-Based Analysis of Terms of Use Contracts (WiP) | Mei Yang Use of evaluative that in research articles: Variations across paradigms (online) | Karola Schmidt Fluency in Asian Englishes: A Multivariate Corpus-Based Analysis of Indian and Sri Lankan English | Zlata Liwschin Grammaticalization of Aspect in German and its diachronic parallels in English |
| 11:15-11:45 | Katherine Ireland Promotion and Preservation of Public Health: Trends in Health Science and | Eleni Seitanidi, Nele Pöldvere & Carita Paradis All-cleft constructions in the London–Lund Corpus 2 | Mahishi Ranaweera A gender-based analysis of pragmatic markers in Sri Lankan English (WiP) | Ljubica Leone Semantic reanalysis and idiomatization: multi-word |

| | | | | |
|---|---|--|--|---|
| | Communication in the Royal Society Corpus | (LLC-2) of spoken British English | Irene Taipale Individual Lingua Franca English Speakers' Sensitivity to Americanization in an Online Social Network (WiP) | verbs in the Late Modern English period (online) |
| 11:45-12:15 | Clark D. Cunningham & Ute Römer Corpus linguistics meets the law: Can an American president only be impeached for criminal conduct? | Sylvi Rørvik Word order in additional-language English spoken by multilinguals | Guyanne Wilson & Michael Westphal Creole and power: A Critical Discourse Analysis of legal cross-examinations in ICE Trinidad and Tobago and ICE Jamaica | Ulrike Schneider A negator walks into a modal clause. A diachronic corpus-based study of a complex relationship |
| 12:15-13:15 – Lunch | | | | |
| 13:15-14:15 – Plenary 2: Barbara McGillivray: Computational modelling of short-term lexical semantic change in contemporary English Chair: Rachele De Felice – Room: LAB002 | | | | |
| 14:15-14:30 Poster session – Chair: Tove Larsson – ROOM LAB002 a) Leida Maria Monaco, Luis Puente-Castelo, Isabel Moskowich and Begoña Crespo - The design of a Corpus of late Modern English Texts on Physics b) Daniel Ihrmark - Connections between genres and error patterns in a Swedish upper-secondary EAL learner corpus c) Christina Sanchez-Stockhammer - The impact of Star Wars on the English language: A study of Star Wars-derived words and constructions in present-day English corpora 14:30-15:00 Software demo: Lauren Fonteyn and Enrique Manjavacas - Meaning-based querying of historical corpora with MacBERTh 15:00-15:30 Coffee break | | | | |
| 15:30-16:45 Industry panel: What can linguists bring to AI and NLP work? – ROOM LAB002 Chair: Martin Schweinberger with Christos Christodoulopoulos - Amazon Ekaterina Kochmar - Korbit Hadas Kotek – Apple Tamara Polajnar – SenseStreet Sandy Ritchie – Google | | | | |
| 16:50- – Leave for boat trip to OtherSyde events venue – Pimm's & pizza informal dinner | | | | |

FRIDAY 29 July 2022

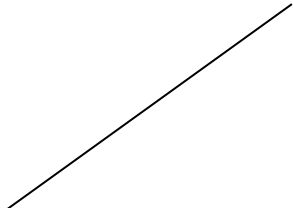
| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| 08:45-10:00 – Morning announcements and Plenary 3: Sylvia Shaw - ‘Calm down Dear!’ Women’s linguistic participation in UK Political Institutions Chair: Vahid Parvaresh – Room LAB002 | | | | |
| 10:00-10:15 – Coffee | | | | |
| 10:15-12:15 – Session 2 | 2A: WORLD ENG - ROOM LAB002 Chair: Michael Westphal | 2B: EXPLORING CORPORA - ROOM LAB003 Chair: Martin Schweinberger | 2C: L2 ENGLISH – ROOM LAB107 Chair: Gaetanelle Gilquin | 2D: DISCOURSE – ROOM LAB109 Chair: Adam Smith |
| 10:15-10:45 | Nina Funke The Dative Alternation in Pre- and Post-Handover Hong Kong: Towards Endonormative Stabilization or Restriction? | Laurence Anthony KWIC Patterns: A new normal for displaying, ordering, and interpreting concordance line results | Niall Curry Combining corpus and qualitative methods to improve the representation of spoken language in ELT materials | Julia Schilling & Robert Fuchs Pandem-onium: Identifying keywords and phrases in British COVID-19 Twitter and newspaper discourse |
| 10:45-11:15 | Eliane Lorenz “Like English is used everywhere” – The functions and use of discourse marker like in UAE English (online) | Hanna Schmuck Network visualisations of linguistic relationships in large datasets: A case study exploring the context of normal in British English | Daisuke Suzuki Epistemic verb expressions in native and non-native writing: Task effects (WiP) | Niklas Nitsch & Patricia Ronan Investigating Sentiments on Covid-19 in Tweets (WiP) |
| | | | Kärt Roomäe What’s Normal in Conversations? Non-Canonical Interrogatives in LINDSEI-EST Corpus (WiP) (online) | Viola Wiegand Discourses of 21st century identity documents in the UK: A contribution to diachronic corpus studies (WiP) |
| 11:15-11:45 | Cristina Suarez-Gomez & Elena Seoane Modeling 21st-century Bangladeshi English through corpus data (online) | Raffaella Bottini & Vaclav Brezina Lexical sophistication in spoken English: Lex Complexity Tool and the Spoken BNC2014 wordlist (online) | Tove Larsson, Marcus Callies, Tülay Dixon, Hilde Hasselgard, Nicole Hober, Natalia Judith Laso, Sanne van Vuuren, Isabel Verdaguer and Magali Paquot Adverb placement in L2 spoken production: The effect of linguistic and extralinguistic factors | Dario Del Fante The crisis of normality. Conceptual metaphorical patterns in the discourse of crisis: new old mappings |

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| 11:45-12:15 |  | Vaclav Brezina & Raffaella Bottini Visualizing English language: synchronic and diachronic trends (online) | Yuki Komiya & Martin Schweinberger A corpus-based acoustic analysis of vowel production by L1-Japanese learners and native speakers of English | Julia Schilling Trump's Populist Rhetoric: A Corpus-Based Analysis of 'The Charismatic Leader', 'The People', and 'The Elite' |
| 12:15-13:30 – Lunch (and Board Meeting) | | | | |
| 13:30-15:30 Session 3 | 3A: GRAMMAR – ROOM LAB002 Chair: Gunther Kaltenböck | 3B: DISCOURSE – ROOM LAB003 Chair: Viola Wiegand | 3C: HISTORY – ROOM LAB107 Chair: Rachele De Felice | 3D: STATISTICS – ROOM LAB109 Chair: Gerold Schneider |
| 13:30-14:00 | Paula Rautionaho Grinding to a halt? The spread of the progressive in recent spoken British English | Adam Smith & Minna Korhonen Attitudes to immigration in Australian Hansard: 1970-2020 | Mel Evans & Helen Newsome Capturing and Analysing Multimodality in a Corpus of Royal Correspondence: A Case Study of the Letters of James V and Henry VIII | Sean Wallis Accurate confidence intervals on Binomial proportions, functions of proportions and related scores |
| 14:00-14:30 | Florent Perek and Lotte Sommerer Direct object definiteness and verb meaning: A corpus-based investigation | Gavin Brookes Dementia metaphors in the British press: A corpus-based study | Christine Elweiler & Patricia Ronan Determining Letter-Specific Speech Acts in 18th Century Varieties of English | Stefan Th. Gries Most dispersion measures do not measure dispersion |
| 14:30-15:00 | Tove Larsson, Douglas Biber & Gregory R. Hancock A complex puzzle: Comparing theory-based models of grammatical complexity in spoken versus written registers | Hoa Ninh Concerns about cancer immunotherapy in online forum posts: A corpus-based discourse analysis (WiP) (online) | Ninja Schulz, Lisa Lehnen, Christian Reul & Carolin Biewer Compiling a diachronic corpus to trace variety-specific genre conventions across time: challenges and solutions for automatising text recognition of business correspondence from Hong Kong (WiP) | Jason Grafmiller & Jack Grieve Explaining regional patterns in morphosyntactic dialect features: The case of BE sat/stood in England and b |

| | | | | |
|---|--|--|---|--|
| | | Isolde van Dorst The adaptation of a corpus: Reformatting CANBEC for sociolinguistic analysis (WiP) (online) | / | |
| 15:00-15:30 | Michelle Weckermann "Sitting on a chair writing a paper on prepositions": a cognitive semantic study of the polysemy of the preposition on (online) | Maria Leedham 'Guv, I'm a copper, not a social worker!': Using corpus-assisted discourse studies to analyse how caring professionals are portrayed on anglophone TV | Lisa Lehnen, Ninja Schulz, & Carolin Biewer "I shall be glad if you will note..." – Studying early 20th century business correspondence from Hong Kong to assess variety- specific genre developments | Stefan Th. Gries & Magali Paquot Many association measures do not measure association (but frequency), and what to do about that |
| 15:30-16:00 – Coffee | | | | |
| 16:00-17:00 – Plenary 4: Alessandro Lenci - What can we know about a word from the company it keeps? A critical appraisal of corpus-based semantics Chair: Melanie Bell – ROOM LAB002 | | | | |
| 18- Drinks reception and conference dinner | | | | |

SATURDAY 30 July 2022

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
| 08:50-9:00 – Morning housekeeping – ROOM LAB002 | | | | |
| 9:00-10:30 – Session 4 | 4A: STATISTICS - ROOM LAB002 Chair: Peter Uhrig | 4B: CORPORA - ROOM LAB003 Chair: Laurence Anthony | 4C: NARRATIVE-ROOM LAB107 Chair: Niall Curry | 4D: GRAMMAR – ROOM LAB109 Chair: Ulrike Schneider |
| 9:00-9:30 | Lukas Soenning Keyword analysis: Progress through regression | Turo Hiltunen, Laura Hekanaho, Minna Palander-Collin & Helmiina Hotti Exploring emerging patterns of self-identification in the LGBTQ+ Reddit Corpus (WiP) | Christina Sanchez-Stockhammer & Asya Yurchenko Once upon a time, there was a fairy tale ... And it lived happily ever after: A contrastive corpus-based study of German and English fairy tale openings and closings (WiP) | Tamara Bouso While the Beacon-fire blazed its brightest, the two women shrieked their loudest: On the Superlative Object Construction (SOC) (WiP) (online) |
| | | Marc Alexander, Fraser Dallachy & Ewan Hannaford The Hansard Corpus: Semantics and scaffolding (WiP) | Lorenzo Mastropiero The avoidance of repetition in translation: A multifactorial study of repeated reporting verbs in the Italian translation of the Harry Potter series (WiP) | Ozan Mustafa Not that you asked, but here it is: a formal and functional taxonomy of not-that clauses in Present-day American English (WiP) |
| 9:30-10:00 | Sarah Buschfeld, Sven Leuckert, Andreas Weilinghoff & Claus Weihs How 'real' is the quantitative turn? Investigating statistics as the 'new normal' in Corpus Linguistics | Matteo Fuoli & Monika Bednarek Triangulating methods in corpus linguistics: from frequency to move and dialogic analysis | Jarle Ebeling & Signe Oksefjell Ebeling Reporting clauses in British general vs. crime fiction | Lieselotte Brems Semi-stable systems in PDE: paradigmatic enrichment of constructional paradigms (online) |
| 10:00-10:30 | Lukas Soenning and Jason Grafmiller Seeing the wood for the trees: Recursive partitioning with marginal effects plots | Robbie Love & Anna-Brita Stenström Challenges in deriving a new COLT from the Spoken | Monika Mondor & Joe Trotta Is death the great equalizer? A study of news accounts of women | Elnora ten Wolde and Gunther Kaltenböck Purpose subordinators on the move: the so, so that, just so network |

| | | | | |
|--------------------------------|---|--|---|---|
| | | BNC2014: the case of teenage swearing | and men as murder victims | |
| 10:30-10:45 – Coffee | | | | |
| 10:45-12:45 – Session 5 | 5A HISTORY - ROOM LAB002 Chair: Turo Hiltunen | 5B GRAMMAR - ROOM LAB003 Chair: Magnus Levin | 5C WORLD ENG – ROOM LAB107 Chair: Sarah Buschfeld | 5D SPEECH – ROOM LAB109 Chair: Melanie Bell |
| 10:45-11:15 | Beatrix Busse, Ingo Kleiber, Sophie Du Bois & Nina Dumrukcić Diachronic Analysis of Grammatical Forms and Functions in a Corpus of 16th-19th Century English Grammar Books | Joe Trotta & Monika Mondor Should've did a corpus study, could've wrote a paper | Axel Bohmann The FUTURE of World Englishes: will versus BE going to in the International Corpus of English (online) |  |
| 11:15-11:45 | Iria Bello Viruega & Estefanía Sánchez Barreiro On the importance of the common ground in scientific discourse: extenders and focus operators in late Modern English (online) | Karin Aijmer A comparative study of -ish in English and Swedish blogs | Guyanne Wilson Agreement with Collective Nouns in African and Caribbean Englishes | Sebastian Hoffmann, Sabine Arndt-Lappe and Peter Uhrig Rhythm in World Englishes – Evidence from a Quantitative Analysis of Co-occurrence Patterns in Corpora of L1 and L2 Varieties of English |
| 11:45-12:15 | Eva Zehentner Which factors are at play in English argument structure variation? NPs vs PPs throughout time | Thomas Brunner ...because the Law commands it. A sociolinguistic study of causal conjunctions in the Old Bailey Corpus | Kathrin Kircili, Julia Degenhardt, Tobias Bernaisch & Sandra Goetz Grammatical Nativization in Spoken South Asian Englishes: The Case of the Existential-There Construction | Karin Puga F0 range in L2 discourse: A corpus-based contrastive interlanguage analysis |
| 12:15-12:45 | Turo Vartiainen & Tanja Säily | | Muhammad Shakir & Dagmar Deuber | Peter Uhrig |

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | Analysing category change with enriched data: A grammatical and sociolinguistic study of -ed participles, 1810-2009 | | Compiling a corpus of South Asian online Englishes: Some reflections and a pilot study (online) | Big Thyme for Big Data Methods - Approaching the Question of Homophone Durations with a Large Automatically Annotated Dataset |
| 12:45-13:45 – LUNCH | | | | |
| 13:45-15:15 – Session 6 | 6B PHRASE & IDIOM - ROOM LAB003 Chair: Jarle Eberling | 6C VARIATION - ROOM LAB107 Chair: Robbie Love | 6D L2 ENGLISH - ROOM LAB109 Chair: Ute Römer | |
| 13:45-14:15 | Stefan Hartmann and Tobias Ungerer Are snowclones the new normal? Using corpora to study extravagant formulaic patterns | Marta Pacheco-Franco Spelling Variation in Inner-Circle Englishes (online) | Gaëtanelle Gilquin Phrasal verbs as multiword units: A comparison of EFL and ESL | |
| 14:15-14:45 | Gerold Schneider Separating the Wheat from the Chaff: how to detect Idioms vs. compositional Collocations with Collocation Measures and Distributional Semantics | Daria Dayter Linguistic factors in successful persuasion: ChangeMyView subreddit (online) | Robert Fuchs and Valentin Werner A quasi-longitudinal analysis of the L2 acquisition of tense and aspect (online) | |
| 14:45-15:15 | Svetlana Vetchinnikova Chunking at the individual level | Matt Gee, Andrew Kehoe & Antoinette Renouf Establishing a 'new normal': detecting fluctuating trends in word frequency over time | Akira Murakami, Ute Römer, Marije Michel & Dora Alexopoulou Do formulaic sequences mask proficiency? Considering evidence from a large learner corpus | |
| 15:15-16:45 – General Assembly and conference close – ROOM LAB002 | | | | |

Thank you to the following for their support and sponsorship:

